

Magen-Darm-Pastillen

Medizinprodukt – Bei Blähungen und Völlegefühl. Magen- und Darmmittel zur physikalischen Entschäumung

Bitte lesen Sie die folgende Gebrauchsanweisung aufmerksam, weil sie wichtige Informationen darüber enthält, was Sie bei der Anwendung dieses Medizinproduktes beachten sollen.

Zusammensetzung:

1 Pastille enthält: Simeticon 125 mg.

Sonstige Bestandteile: Maltitol-Lösung, Sorbitol-Lösung, gereinigtes Wasser, Arabisches Gummi, Acesulfam K, Pfefferminzöl, Titandioxid, pflanzliches Öl.

Ohne Gluten. Ohne Lactose.

Inhalt und Darreichungsform:

Packung mit 30 Pastillen zum Lutschen.

Die Form der Pastillen kann produktionsbedingt unterschiedlich ausfallen.

Wann wenden Sie activeMED Magen-Darm-Pastillen an?

activeMED Magen-Darm-Pastillen kann angewendet werden:

- bei übermäßiger Gasbildung und Gasansammlung im Magen-Darm-Bereich
- bei funktionellen Beschwerden im Magen-Darm-Bereich wie Völlegefühl, vorzeitiges Sättigungsgefühl, Blähungen, Aufstoßen, Meteorismus (Darmkollern, Abgang von Darmgasen)

Geeignet für Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren.

Wann dürfen Sie activeMED Magen-Darm-Pastillen nicht anwenden?

activeMED Magen-Darm-Pastillen dürfen nicht eingenommen werden bei Überempfindlichkeit gegen Simeticon oder einen der sonstigen Bestandteile.

activeMED Magen-Darm-Pastillen enthalten Pfefferminzöl. Bei Patienten mit Bronchialasthma oder anderen Atemwegserkrankungen, die mit einer ausgeprägten Überempfindlichkeit der Atemwege einhergehen, sollten activeMED Magen-Darm-Pastillen daher nicht eingenommen werden.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Anwendung:

Bei neu aufgetretenen und länger anhaltenden Bauchbeschwerden sollten Sie einen Arzt aufsuchen, damit die Ursache der Beschwerden und eine u.U. zugrunde liegende behandlungsbedürftige Erkrankung diagnostiziert werden kann.

In seltenen Fällen kann es durch die Inhaltsstoffe zu Überempfindlichkeitsreaktionen kommen.

activeMED Magen-Darm-Pastillen enthalten Maltitol und Sorbitol. Bitte nehmen Sie activeMED Magen-Darm-Pastillen erst nach Rücksprache mit Ihrem Arzt ein, wenn Ihnen bekannt ist, dass Sie unter einer Unverträglichkeit gegenüber bestimmten Zuckern leiden.

Sehr selten kann eine leicht abführende Wirkung eintreten.

Nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet.

Dürfen activeMED Magen-Darm-Pastillen auch während der Schwangerschaft und Stillzeit angewendet werden?

Es bestehen keine Bedenken gegen die Einnahme von activeMED Magen-Darm-Pastillen während der Schwangerschaft und Stillzeit.

Welche unerwünschten Wechselwirkungen können activeMED Magen-Darm-Pastillen haben?

Wechselwirkungen mit Arzneimitteln und anderen Medizinprodukten sind nicht bekannt.

Wie verwenden Sie activeMED Magen-Darm-Pastillen?

Für Erwachsene und Kinder ab 6 Jahre: Bei gasbedingten Magen-Darm-Beschwerden 3 bis 4 mal täglich 1 Pastille lutschen.

Wie lange dürfen Sie activeMED Magen-Darm-Pastillen anwenden?

Die Dauer der Anwendung richtet sich nach dem Verlauf der Beschwerden.

activeMED Magen-Darm-Pastillen können, falls erforderlich, über längere Zeit eingenommen werden.

Bei anhaltenden Störungen sollte ein Arzt aufgesucht werden, da es sich um Erkrankungen handeln kann, die der ärztlichen Abklärung bedürfen.

Was müssen Sie bei der beabsichtigten oder versehentlichen Überdosierung von activeMED Magen-Darm-Pastillen beachten?

Vergiftungen durch activeMED Magen-Darm-Pastillen sind nicht bekannt.

Der Wirkstoff Simeticon wird nicht in die Blutbahn aufgenommen.

Was müssen Sie beachten, wenn Sie zu wenig activeMED Magen-Darm-Pastillen eingenommen oder die Einnahme vergessen haben?

Nehmen sie bei der nächsten Einnahme nicht die doppelte Menge ein, sondern führen Sie die Einnahme fort, wie in der Dosieranleitung beschrieben.

Was müssen Sie beachten, wenn Sie die Behandlung unterbrechen oder vorzeitig beenden wollen?

In diesem Falle kann es zu einem Wiederauftreten der Beschwerden kommen.

Welche unerwünschten Nebenwirkungen können activeMED Magen-Darm-Pastillen haben?

Nebenwirkungen in Zusammenhang mit der Anwendung der activeMED Magen-Darm-Pastillen wurden bisher nicht beobachtet. Wenn Sie Nebenwirkungen an sich beobachten, teilen Sie diese bitte Ihrem Arzt oder Apotheker mit.

Verfallsdatum und Lagerung:

Das Verfallsdatum ist auf der Faltschachtel und dem Blister aufgedruckt.

Verwenden Sie diese Packung nicht mehr nach diesem Datum! Trocken und nicht über 25 °C lagern.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: ☎ +49 6132 898684, info@sanktpirmin.de








Vertrieben durch:
SANKT PIRMIN®
Naturprodukte GmbH
D-55218 Ingelheim
Eltviller Straße 2a

Hersteller:
Dr. Kleine Pharma GmbH
D-33739 Bielefeld
Heidsieker Heide 114



CE 0297

Stand der Information: Mai 2020 083_REV04

Symbolerklärung	
	Hersteller
	Gebrauchsanweisung beachten
	Trocken aufbewahren
	Obere Temperaturbegrenzung
	Vor Sonnenlicht geschützt aufbewahren
	Chargenbezeichnung
	Verwendbar bis



Notice d'utilisation. À lire attentivement!

Pastilles pour l'estomac et les intestins

Dispositif médical – En cas de flatulences et de sensation de ballonnement. Dispositif médical pour l'estomac et les intestins avec une action anti-mousse par un procédé purement physique.

Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation suivantes, car elles contiennent des informations importantes que vous devrez prendre en compte lors de l'utilisation de ce dispositif médical.

Composition :

1 pastille contient : 125 mg de siméticone
Autres composants : solution de maltitol, solution de sorbitol, eau purifiée, gomme arabique, acésulfame K, huile essentielle de menthe poivrée, dioxyde de titane, huile végétale.
Sans gluten. Sans lactose.

Présentation et contenu :

Emballage contenant 30 pastilles à sucer.
La forme des pastilles peut différer en fonction de la production.

Dans quels cas pouvez-vous utiliser les pastilles activeMED estomac-intestins ?

Les pastilles activeMED estomac-intestins peuvent être utilisées en cas de :

- de formation abondante de gaz et d'accumulation de gaz dans la zone gastro-intestinale
 - en cas de troubles fonctionnels dans la zone gastro-intestinale avec sensation de ballonnement, sensation de satiété précoce, flatulences, éructations, météorisme abdominal (borborygmes, émission de gaz intestinaux).
- Pour les adultes et les enfants à partir de 6 ans.

Dans quels cas ne devez-vous pas utiliser les pastilles activeMED estomac-intestins ?

Les pastilles activeMED estomac-intestins ne doivent pas être utilisées en cas d'hypersensibilité au siméticone ou à l'un des autres composants.

Les pastilles activeMED estomac-intestins contiennent de l'huile essentielle de menthe poivrée. Les patients souffrant d'asthme bronchique ou d'autres affections des voies respiratoires qui sont accompagnées d'une hypersensibilité marquée des voies respiratoires ne doivent pas utiliser les pastilles activeMED estomac-intestins.

Précautions d'utilisation :

En cas d'apparition de nouveaux troubles abdominaux ou de persistance des troubles existants, veuillez consulter un médecin qui diagnostiquera la cause des troubles et, le cas échéant, la maladie à traiter à l'origine de ceux-ci. Dans de rares cas, les composants peuvent provoquer des réactions d'hypersensibilité.

Les pastilles activeMED estomac-intestins contiennent du maltitol et du sorbitol.

Veillez prendre les pastilles activeMED estomac-intestins uniquement après avoir consulté votre médecin lorsque vous savez souffrir d'une intolérance à certains sucres.

Dans de très rares cas, un effet laxatif léger peut survenir.

Non adaptés aux enfants âgés de moins de 6 ans.

Est-il possible d'utiliser les pastilles activeMED estomac-intestins également pendant la grossesse et en cas d'allaitement ?

Il n'existe aucune contre-indication à la prise des pastilles activeMED estomac-intestins lors de la grossesse ou de l'allaitement.

Quelles sont les interactions indésirables possibles avec les pastilles activeMED estomac-intestins ?

Il n'existe aucune interaction connue avec des médicaments et autres produits médicaux.

Comment utiliser les pastilles activeMED estomac-intestins ?

Pour les adultes et les enfants à partir de 6 ans : en cas de troubles gastro-intestinaux dues à des flatulences, sucer 1 pastille 3 à 4 fois par jour.

Combien de temps pouvez-vous utiliser les pastilles activeMED estomac-intestins ?

La durée de l'utilisation dépend de l'évolution des troubles.

Les pastilles activeMED estomac-intestins peuvent, si nécessaire, être utilisées sur une durée prolongée.

En cas de troubles persistants, veuillez consulter un médecin, car il peut s'agir d'une maladie nécessitant un traitement médical.

En cas de prise excessive intentionnelle ou non des pastilles activeMED estomac-intestins, quelles sont les consignes à observer ?

Aucun empoisonnement dû à la prise excessive de pastilles activeMED estomac-intestins n'est connu à ce jour.

L'agent actif siméticone ne passe pas dans le sang.

Quelles sont les consignes à observer en cas de prise trop faible de pastilles activeMED estomac-intestins ou en cas d'oubli de prise ?

Ne doublez pas la dose lors de la prise suivante, mais continuez les prises telles que décrites dans la posologie.

Quelles sont les consignes à observer lorsque vous souhaitez interrompre le traitement ou le terminer plus tôt que prévu ?

Dans ce cas, les douleurs pourraient revenir.

Quels effets secondaires indésirables peuvent avoir les pastilles activeMED estomac-intestin ?

Aucun effet secondaire en lien avec l'utilisation des pastilles activeMED estomac-intestin n'a été jusqu'à présent observé. Si vous constatez des effets secondaires, veuillez en parler à votre médecin ou à votre pharmacien.

Date de péremption et conservation :

La date de péremption est imprimée sur l'emballage et sur le blister. N'utilisez plus le contenu de cette boîte une fois cette date dépassée ! A conserver dans un endroit sec à une température ne dépassant pas 25°C.

Tenir hors de la portée des enfants !

Si vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à nous contacter :
☎ +49 6132 898684, info@sanktpirmin.de

Distribué par :

SANKT PIRMIN®
Naturprodukte GmbH
D-55218 Ingelheim
Eltviller Straße 2a

Fabricant :

Dr. Kleine Pharma GmbH
D-33739 Bielefeld
Heidsieker Heide 114



CE 0297

Etat de l'information : Mai 2020 083_REV04

Explication des symboles	
	Fabriquant
	Suivez les instructions d'utilisation
	A conserver dans un endroit sec
	Température maximale
	Conserver à l'abri d'une exposition directe à la lumière du soleil
	Désignation des charges
	Utilisable jusqu'à



Istruzioni per l'uso. Leggere attentamente!

Pastiglie per lo stomaco e l'intestino

Dispositivo medico – Per i casi di gas intestinale e gonfiore. Farmaco stomaco-intestinale per la deschiomatura corporea.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso perché in esse vi sono contenute fondamentali informazioni sugli accorgimenti da adottare per l'applicazione di questo dispositivo medico.

Composizione:

1 pastiglia contiene: Simecton 125 mg.
Altri componenti: Soluzione di maltitolo, soluzione di sorbitolo, acqua depurata, gomma arabica, acesulfame K, olio di menta piperita, biossido di titanio, olio vegetale.
Senza glutine. Senza lattosio.

Contenuto e forma farmaceutica:

Confezione da 30 pastiglie da far sciogliere oralmente.
La forma delle pastiglie può variare a seconda della produzione.

Quando utilizzare le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED?

Le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED possono essere utilizzate:

- in caso di formazione eccessiva di gas e accumulo di gas nella zona gastro-intestinale
- in caso di disturbi funzionali nell'area gastro-intestinale come il senso di gonfiore, senso di sazietà prematuro, flatulenze, eruttazione, meteorismo (disturbi intestinali, espulsione di gas intestinali)

Indicato per adulti e bambini a partire da 6 anni.

Quando non utilizzare le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED?

Le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED non devono essere assunte in caso di ipersensibilità al simeticon o ad uno degli altri componenti.

Le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED contengono olio di menta piperita. I pazienti con asma bronchiale o altre patologie delle vie respiratorie, che possono incidere a causa di una particolare ipersensibilità delle vie respiratorie, non devono assumere le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED.

Misure cautelative durante l'uso:

In caso di dolori addominali persistenti di cui non si sofferiva in precedenza rivolgersi ad un medico affinché sia possibile diagnosticare la causa dei dolori e dell'eventuale patologia che necessita di cure. In casi rari i componenti possono causare reazioni di ipersensibilità.

Le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED contengono maltitolo e sorbitolo.

Assumere le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED solo dopo aver consultato un medico, se si è a conoscenza di un'intolleranza a determinati zuccheri.

Molto raramente si può verificare un leggero effetto indesiderato. Non adatto ai bambini di età inferiore ai 6 anni.

È possibile assumere le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED durante la gravidanza e l'allattamento?

Non ci sono motivi per cui non si possano assumere le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED durante la gravidanza e l'allattamento.

Quali reazioni si possono verificare con pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED?

Non sono note reazioni con farmaci e altri prodotti medici.

Come utilizzare le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED?

Per adulti e bambini a partire da 6 anni: in caso di dolori gastro-intestinali dovuti a gas, far sciogliere in bocca 1 pastiglia per 3–4 volte al giorno.

Per quanto tempo si devono utilizzare le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED?

La durata della somministrazione dipende dall'andamento dei disturbi.

Le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED possono essere assunte anche per lunghi periodi, se necessario.

In caso di disturbi persistenti, consultare un medico, poiché potrebbe trattarsi di patologie che necessitano di una diagnosi medica.

Cosa si deve fare in caso di sovradosaggio accidentale o involontario delle pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED?

Non sono noti casi di avvelenamento con le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED.

Il principio attivo simeticon non viene assimilato nell'apparato circolatorio.

Cosa si deve fare se si assume un dosaggio basso delle pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED o ci si è dimenticati di assumerle?

Non assumere una quantità doppia nell'assunzione successiva, bensì proseguire con l'assunzione come descritto nelle istruzioni di dosaggio.

Cosa si deve fare se si interrompe il trattamento o lo si vuole terminare anticipatamente?

In questi casi è possibile che si verifichino nuovamente i disturbi.

Quali effetti collaterali si possono verificare con le pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED?

Finora non sono stati osservati effetti collaterali in rapporto all'uso delle pastiglie per lo stomaco e l'intestino activeMED. Se si riscontrano effetti collaterali, comunicarli al proprio medico o farmacista.

Data di scadenza e conservazione:

La data di scadenza è stampata sulla scatola e sul blister.
Non utilizzare il prodotto oltre tale data!
Conservare in un luogo asciutto con temperatura inferiore ai 25°C.
Tenere lontano dalla portata dei bambini!

Rimaniamo a completa disposizione in caso di ulteriori domande:
☎ +49 6132 898684, info@sanktpirmin.de

Distribuito da:

SANKT PIRMIN®
Naturprodukte GmbH
D-55218 Ingelheim
Eltviller Straße 2a

Fabbricante:

Dr. Kleine Pharma GmbH
D-33739 Bielefeld
Heidsieker Heide 114



CE 0297

Data delle informazioni: Maggio 2020 083_REV04

Guida ai simboli	
	Fabriquant
	Consultare le istruzioni per l'uso
	Mantenere asciutto
	Limite superiore di temperatura
	Tenere lontano dalla luce
	Codice del lotto
	Utilizzare entro la data